

頭11月國際遊客逾514萬 華客遊卑詩勁增近2成

【明報專訊】卑詩在去年頭11個月，有逾514萬人次國際遊客到訪，較2015年同期多12.2%。省府指中國旅客人數一直在增長，同期升幅達18.5%。

卑詩旅遊廳長龐雪麗 (Shirley Bond) 昨日於華埠的中山公園宣布卑詩旅客的最新數據，她說，旅遊是卑詩經濟的主要推動力，而最新數字顯示，逾500萬國際旅遊去年選擇本省為目的地，「這數據說明我們的旅遊業對我們的經濟有何影響，它創造工作，協助保證卑詩多元化、強壯和成長。」

據省府提供的加拿大統計局數字顯示，2016年1至11月期間，有514.3萬人的過夜遊客到訪本省，這較2015年同期多54.6萬人。當局尚未公布去年12月的數字。514.3萬人中，有336.2萬人是來自美國的過夜遊客。

按單一個月份而言，2016年11月較2015年同月多31,675人，升幅達13.1%；亞太地區中，以來自台灣旅客的升幅最顯著，去年11月有5213人，這較2015年同月多72.9%，其次是澳洲旅客，升59.5%；中國旅客11月的按年升幅為3.9%，香港旅客為25.4%。

省府提及，到卑詩的國際過夜旅客中，中國客人的數字不斷增長，去年頭11個月總共有29.5萬多人到訪，人數不但是亞太地區之冠，而且比英國遊客的21.5萬人次還要多。2016年1至11月的中國遊客人數較2015年同期升幅達18.5%。

第三多的來源地是澳洲，去年頭11個月有19.7萬人次，其按年升幅更達19.7%。

省府強調，上述數據只截至去年11月，而12月有新的中國航空公司開通來往溫哥華航班。

溫哥華國際機場 (YVR) 市場及傳訊副主席穆里 (Anne Murray) 表示，去年旅客大幅度增長是因為有更多班次飛到YVR，亦包括有新的航線，如北京首都航空公司的航線。

她指，中國旅客自2010年起開始強勁增長，當年加拿大獲得中國的指定旅遊目的地資格 (Approved Destination Status)；而溫哥華機場現在與中國城市合作的數目，比北美其他或歐洲任何一個機場都要多。穆里指其他主因亦包括，該機場去年將航空公司的收費調低15%，而省府也刪除國際燃料稅。

攜手溫哥華交響樂團 加入中國傳統曲目 鋼琴家余沛霖春節音樂會獻藝

【明報專訊】剛剛從德國返回溫哥華的29歲華裔鋼琴家余沛霖，將於2月1日在溫哥華交響樂團 (VSO) 的春節音樂會中表演鋼琴獨奏及二重奏。今年的音樂會曲目更豐富，可謂中西結合，既有西洋古典音樂，亦有中國傳統曲目，另外還有韓國合唱團獻唱，表演將會體現溫哥華的多元文化特色。

余沛霖 (Avan Yu) 表示，這已是他第二年參與溫哥華交響樂團的春節音樂會。與上一年不同的是，今年的曲目除西洋古典音樂外，還加入了更多亞洲元素。比如他將在音樂會上演奏兩首根據中國名曲《瀏陽河》及《百鳥朝鳳》改編的鋼琴獨奏曲，另外還有溫哥華噴吶表演藝術家吳忠喜的噴吶獨奏等。

余沛霖說，春節不單是華裔在慶祝，同時亦是亞洲許多國家的重要節日，今年音樂會就特別邀請韓國合唱團獻唱韓文歌曲，他指出，音樂不分國界，此次音樂會將充分體現溫哥華的多元文化特色。

除亞洲音樂外，余沛霖還將演奏蕭邦第一鋼琴協奏曲，溫哥華交響樂團也將演出四重奏。

曾在2012年澳洲悉尼國際鋼琴大賽 (Sydney International Piano Competition of Australia) 中奪得冠軍的余沛霖，目前大部分時間居住在德國，除繼續深造鋼琴演奏家文憑外，更是在世界各地參與許多古典音樂演出。他5歲開始學琴，9歲由香港移民到溫哥華，14歲立志成為鋼琴家，為了圓他的鋼琴家之夢，父母不惜變賣居所，供他到德國攻讀音樂。

他說，歐洲古典音樂的基礎和環境比北美更加完善，但未來亦並沒有明確計劃要定居哪裏，因為鋼琴演奏生涯需要他長期輾轉世界各地，四海為家。不過，他14歲即與溫哥華交響樂團開始合作，樂團於他而言就好像一個家。余沛霖表示，非常高興能回來與樂團同台演出，亦可以有機會與家人共度新春佳節。

余沛霖還表示，目前不少華裔家庭都會要求孩子學習鋼琴，但不一定每個孩子都要走專業的道路。他說，現在高水平的演奏者非常多，但表演機會卻相對較少，這無疑形成較大競爭。不過，學習音樂對孩子的腦部發育、藝術發展、創造力等非常有益，更可幫助年輕人擺脫對電子產品的沉迷，所以他希望政府亦能在音樂藝術教育方面給予更多支持。



余沛霖將於2月1日在溫哥華交響樂團的春節音樂會中獻演。(王學文攝)

溫哥華交響樂團農曆新年音樂會將於2月1日晚7時30分於溫市奧芬大劇院 (The Orpheum) 舉行，購票及詳情請瀏覽 <http://www.vancouversymphony.ca>。

大溫地區天氣預測

| 今天 | 1/27 (五) | 1/28 (六) | 1/29 (日) |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 陰雨 4-7°C | 多雲 3-7°C | 多雲 3-6°C | 陰雨 1-6°C |

世界部分城市天氣預測

| 城市 | 溫度 (°C) | 概況 |
|-----|----------|-----|
| 卡加利 | -3 - 6 | 晴 |
| 愛蒙頓 | -3 - 4 | 晴 |
| 溫尼辟 | -12 - -7 | 晴間雲 |
| 多倫多 | -1 - 4 | 雨 |
| 渥太華 | -4 - 1 | 雪雨 |
| 滿地可 | -2 - 2 | 雪/雨 |
| 三藩市 | 6 - 12 | 晴間雲 |
| 洛杉磯 | 7 - 18 | 晴 |
| 紐約 | 3 - 12 | 陣雨 |
| 香港 | 18 - 21 | 晴間雲 |
| 台北 | 16 - 24 | 晴 |
| 北京 | -4 - 4 | 晴間雲 |
| 上海 | 9 - 16 | 晴間雲 |
| 廣州 | 17 - 24 | 晴 |
| 新加坡 | 24 - 29 | 雷雨 |
| 東京 | 1 - 12 | 晴 |
| 悉尼 | 23 - 32 | 晴間雲 |
| 倫敦 | 4 - 9 | 小雨 |

649 1月25日 星期三 中獎號碼

2 14 19 28 42 44 34

百萬元大獎號碼 **92451243-01** 特別號碼

幸運寶號碼 **31 47 64 95**

BC-49 特別號碼

4 5 13 23 40 42 30

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bccl.com

www.totalnatural.com

豐參 健康食品

24年信譽保證 Since 1992 又好又便宜! 微信訂購: ruth0350

本拿比麗晶廣場店: #2222-4500 Kingsway (麗晶廣場二樓電梯梯正面)
每週7天早上10:00-晚上7:00, 年中無休 TEL: 604-432-7769

列治文公眾市場店: #1120-8260 Westminster Hwy. (公眾市場一樓轉角)
每週7天早上10:00-晚上6:00, 年中無休 TEL: 604-248-2268

歡迎使用銀聯卡消費

酵素排毒法

CAPWORK創立於1992年，旗下擁有數種品牌，而Total Natural 產品則屬於其最頂級系列。Total Natural所有產品皆由加拿大權威研究室進行質量檢驗，以長期監控產品品質，並為消費者投保加幣二百萬的產品意外險。

野菜酵素乃CAPWORK的旗艦產品，它從日本直接引進以高科技透透法，萃取出天然102種珍貴的植物根、莖、葉、花及靈芝、冬蟲夏草等珍貴藥材精華，分批、階段性地將十餘種菌種依其特性植入發酵，內含有16種維生素、17種礦物質、21種氨基酸、多種酵素及SOD酵素，能有效地促進各種細胞自行修復、活化，並能增加全身各種代謝功能，是所有酵素產品種類中最完整的一種產品，也是身體細胞不可或缺之生命之泉。

因為有效，所以推薦

骨膠原蛋白 II

1010mg 120t
NPN: 80037753

100%純骨膠原蛋白提供皮膚成長與修護的主要物質，是維持骨質與皮膚彈性的主要成分。經常服用可以增加皮膚彈性、防止皺紋與魚尾紋發生，維持平滑。加強頭髮、指甲、牙齒及骨頭的膠質。改善關節疼痛，預防骨質疏鬆症。

葡萄籽精等滲壓沖劑

300g
NPN: 80028106

超抗氧OPC粉為市場上最強之抗氧化物質，每一劑量(3g)中，含有葡萄子精、越橘、紅酒酵母與葡萄皮精各75mg，為競爭產品的3倍。可消除自由基和皺紋，預防慢性病，延緩老化和淡化斑點，可提高肝臟解毒功能、防癌及抗癌，能緩和慢性支氣管炎、鼻子過敏、皮膚過敏及花粉症等症狀。

高單位大豆異黃酮素

750mg 60c
NPN: 80015344

純天然植物性雌激素，可以有效減輕女性生理機能之衰退，增加黃體素與雌激素之分泌，增加潤滑並可延緩更年期的發生。750mg為日本高規格含量，為一般產品之15倍，以冷凍乾燥法萃取出奈米規格粉末，更易人體吸收，可減輕頭痛、頭暈、潮紅、失眠及骨質疏鬆。

4合1 維骨素

1250mg 150c
NPN: 80033794

GLS為骨質組織中之最主要物質，又稱葡萄瓊瑁，能夠有效促進骨質成長，防止骨質流失，增強骨質密度，預防中老年性骨折。(4種複方) 4合1維骨素中含維骨素500mg、軟骨素400mg、有機硫250mg與鳳梨酵素100mg，效果更佳。

四季花語 天梨特王
天品拉拉山茶
冬之茶

無限生機(綠)適

消費滿120 送葵茗禮乙份

(送完為止)

金雞報喜
福聚豐茗

恭賀
發財

TEN REN TEA & GINSENG CO., (VANCOUVER) LTD.

500 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. V6A 2T9 TEL: (604)689-7598

#1930-4151 HAZELBRIDGE WAY, RICHMOND, B.C. V6X 4J7 TEL: (604)270-2278

世界佛教會禮供諸天 歲晚酬恩暨新春祈福

世界佛教會為慶賀農曆新歲丁酉年光臨，敬訂於歲晚舉辦禮供三寶佛暨諸天酬恩及新春祈福法會，恭請度明法師、恆泉法師、宏通法師、明通法師及諸位法師主持普佛上供，為各界善信祈福消災；並設消災延壽長生祿位。即日開始接受報名，歡迎各界善信踴躍禮佛祈福，節目如下：

- 禮供三寶及諸天酬恩法會：
農曆丙申年十二月廿五日 (陽曆1月22號星期日)
- 丁酉年 (2017年) 新春祈福大法會：
藥師寶懺：正月初一 (陽曆1月28號) 星期六
正月十五日 (陽曆2月11號) 星期六
禮供三寶及諸天祈福法會：正月初九日 (陽曆2月5號) 星期日
- 法會程序：每天上午九時開始普佛上供，祈求四季平安、福壽康寧，並祈禱世界和平、人民康樂、吉祥如意。
- 素齋結緣：逢星期日及年初一，十二時卅分，敬備免費素齋款眾。

此外本會特於大除夕晚九時至十二時廣開佛門，方便各界善信禮佛祈福。

地址：溫哥華市東四十九街五二五號
電話：604-325-6912